

POUR L'ÉCOLE
DE LA CONFIANCE



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Enseigner l'espagnol au lycée

Modalités d'évaluations

Rappel des points importants et nouveautés sur les évaluations

Bulletin officiel spécial n° 6 du 31 juillet 2020

Les modalités et les contenus des épreuves de LVA et de LVB ainsi que ceux de l'enseignement de spécialité LLCER ont évolué.

<https://www.education.gouv.fr/bo/20/Special7/MENE2019474A.htm>

Le texte relatif à l'évaluation spécifique pour les élèves en section européenne ou de langue orientale et pour les élèves qui ont suivi un enseignement de DNL est paru.

<https://www.education.gouv.fr/bo/20/Special7/MENE2019306N.htm>

Les évaluations communes de LVA et LVB

- « **Evaluations communes** » (EC) remplace le terme E3C. L'idée est bien qu'il s'agit de devoirs communs réalisés **pendant les heures de classe**
- Les EC comptent toujours pour 30 % du BAC (+ 10 % de CC + 60 % d'épreuves terminales)
- Les copies sont toujours anonymisées
- Un professeur qui n'est pas celui de la classe corrige les copies
- Les sujets sont toujours disponibles sur une banque nationale de sujets (BNS) **ouverte à tous**

Les évaluations communes de LVA et LVB

- Les commissions d'harmonisation se tiendront après les EC, **mais uniquement en fin d'année** (la note sera donnée à l'élève après les EC, mais **pourra être modifiée** par la commission d'harmonisation)
- EN LV, les **évaluations de Terminale seront de 1h30** (voir plus loin le détail)
- **Le chef d'établissement** fixe le calendrier des évaluations communes après présentation au CP et en CA.

EC-1 CO

2e trimestre de la classe de Première

1. **Format** 20 minutes - temps d'écoute non compris
2. **Niveaux** B1 pour la langue A A2/B1 pour la langue B
3. **Modalités**
 - Document audio/vidéo 1min30 maxi / 3 écoutes /visionnages / prise de notes possible
 - Titre et noms propres pouvant poser problème sont fournis au candidat



ACADÉMIE
DE MONTPELLIER

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Compte-rendu en français de manière libre

Notation globale sur 20 points

EC-2 CE et EE

3e trimestre de la classe de Première

1. Format **1h30**

2. Niveaux B1 pour la langue A - A2/B1 pour la langue B

3. Modalités

Compréhension écrite

- 1 ou 2 documents (longueur cumulée entre 2300 et 4000 signes)
- **Compte-rendu en français de manière libre.**

Ex de consigne : « Vous rendrez compte librement en français de ce que vous avez compris du document ou de chacun des documents »



ACADÉMIE
DE MONTPELLIER

Liberté
Égalité
Fraternité

Notation globale sur 20 points (chaque partie évaluée sur 10 points)

Expression écrite

- À traiter en espagnol
- 2 questions au choix en lien avec la thématique du ou des supports de la CE
- 120 mots minimum
- Le sujet de l'EE peut aussi prendre appui sur un document iconographique

Ex de consigne : « Vous traiterez, en espagnol, une seule des deux questions, au choix. Répondez en 120 mots, au moins » .



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

1. Format

- 1h30 sur le temps 1 (temps d'écoute et de prise de connaissance du sujet non compris)
- 20 minutes sur le temps 2 (10 minutes de préparation + 10 minutes de passation)

2. Niveaux B2 pour la langue A B1 pour la langue B

3. Notation globale sur 20 points.

CO + CE // EE + EO comptent à parts égales



ACADÉMIE
DE MONTPELLIER

*Liberté
Égalité
Fraternité*

EC-3 CO + CE + EE +EO

3e trimestre de la classe de Terminale

3. Modalités

A- TEMPS 1 (CO + CE + EE) 1h30 / Intégralité du sujet donné.

CO + CE+ EE

- CO suivant les mêmes modalités que l'EC-1
- CE suivant les mêmes modalités que l'EC-2, sauf la longueur cumulée du ou des textes (entre 2500 et 4300 signes).
- EE suivant les mêmes modalités que l'EC-2

B- TEMPS 2 (EO) 20 minutes (10 + 10).

- **Le candidat dispose de 10 minutes de préparation**
- L'examineur propose 3 axes culturels ; le candidat en choisit 1
- L'examineur propose des pistes de discussion
- Les 10 minutes de passation = 5 minutes d'EOC (en quoi les pistes de discussions illustrent le mieux l'axe choisi) + 5 minutes d'EOI (des questions plus générales, par exemple sur le travail réalisé dans la classe sur l'axe choisi).



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Les évaluations de l'enseignement technologique en langue vivante

L'évaluation de l'ETLV se substitue au second temps (expression orale) de l'EC3 de la LVA du candidat

1. Format 10 minutes

2. Modalités

- 5 minutes d'expression orale en continu
- 5 minutes d'entretien avec le jury en interaction

Les évaluations communes de l'EDS LLCER suivi uniquement en classe de Première de la voie générale

1. **Format** Une épreuve orale de 20 minutes
2. **Niveau visé** B2
3. **Modalités**
 - pas de temps de préparation
 - 10mn max. Le candidat présente un dossier personnel
 - 10mn max. Interaction avec l'examinateur

Les évaluations communes de l'EDS LLCER en classe de Terminale de la voie générale

Toujours une épreuve en deux parties chacune comptant pour la moitié de la note finale

Evaluation écrite

1. Format

3H30

2. Modalités

synthèse d'un dossier documentaire en langue cible
traduction ou transposition en français

ET

la synthèse peut être complétée par un écrit
complémentaire de type argumentatif

Évaluation spécifique de contrôle continu
sections européennes ou de langues orientales
discipline non linguistique ayant fait l'objet d'un enseignement en langue vivante

- <https://www.education.gouv.fr/bo/20/Special7/MENE2019306N.htm>

VOIR ANNEXE 1

Tableau comparatif des évaluations en SELO et DNL ayant fait l'objet d'un enseignement en LV

Mise en œuvre

➤ L'espagnol au cœur de nos cours

Les nouvelles modalités de restitution de la compréhension orale et écrite dans le cadre des évaluations communes n'induisent pas de changement majeur dans le cours.

- L'entraînement à la compréhension doit rester un temps propice à **une communication en espagnol** : le recueil des informations, la mutualisation des stratégies d'accès au sens et la mise en commun de ce qui a été compris notamment sont des moments d'échanges à mener en langue cible. C'est à cette seule condition que nos élèves continueront de tirer profit de nos cours pour pratiquer la langue espagnole, et développer ainsi leur compétence d'expression orale. L'entraînement à une restitution écrite et en français viendra donc utilement dans un second temps, faisant toujours suite à l'exploitation en espagnol des supports.
- Continuons à porter notre attention sur tous les aspects linguistiques : phonologiques, syntaxiques, discursifs... afin que la langue apprise soit une langue riche, personnelle, utilisable et utile.



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Mise en œuvre

➤ Des supports riches et des projets qui sollicitent l'engagement

afin de mettre nos élèves en activité le plus rapidement possible, de susciter l'interaction, les échanges entre pairs...

➤ Différencier pour mieux accompagner

Ne plus se contraindre à demander à tous les élèves la même chose, en même temps

Réfléchir à des préparations et des mises en œuvre qui sollicitent différemment :

- la différenciation des contenus:** Ce que les élèves apprennent et comment ils le font
- la différenciation des processus :** Moyens utilisés par les élèves pour comprendre les contenus
- la différenciation des structures :** Organisation du travail des élèves dans le temps et dans l'espace
- la différenciation des productions:** Travaux d'élèves

➤ Le numérique éducatif peut aider à la différenciation pédagogique

- *L' équipe des inspecteurs pédagogiques régionaux d'espagnol reste à votre écoute. Des réunions sont prévues afin de vous rencontrer, d'échanger avec vous.*
- *En attendant le plaisir de vous voir, nous vous souhaitons une bonne continuation auprès de vos élèves.*